



安全理事会

Distr.
GENERALS/1996/503
27 June 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长关于联合国安哥拉核查团
(第三期联安核查团)的报告

一、 导言

1. 本报告是按照安全理事会1996年5月8日第1055(1996)号决议第26段提交的。安理会在该决议中除其他外,请我在1996年7月1日之前提交报告,说明安哥拉政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟(安盟)在实现双方议定的目标和时间表方面取得的进展。本报告将介绍我于1996年4月30日提交上次报告(S/1996/328)以来的主要事态发展。

二、 政治方面

2. 在报告所涉期间,我的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生与三个观察国(葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国)的代表合作,继续同安哥拉政府和安盟保持密切的工作关系,以便使它们执行其已经达成的各项协定。所有关切安哥拉局势的人,包括来访的外国政要,都力求促使该国政府和安盟意识到,需要迅速采取切实步骤,以便推动和平进程。我的特别代表最近就这个问题与莫桑比克、扎伊尔、赞比亚和津巴布韦的代表举行了协商。

3. 联合委员会继续在罗安达和安哥拉境内其他地点举行定期会议。委员会审议了各方核可的1996年5月和6月时间表的执行情况,并一再敦促安哥拉政府和安盟立即以透明的方式履行其义务。委员会还就前士兵的遗散和重新融入平民社会、尊重人权和其他问题专门举行了特别会议。

4. 已出现了一些积极的事态发展:通过关于军事事项的框架协议,于5月8日颁布《大赦法》,开始了把安盟军事人员编入安哥拉武装部队(安哥拉部队)的过程;完成了使快速反应警察部队进驻营区的工作;安哥拉部队从前沿阵地后撤的工作进入第二阶段。此外,安盟已根据《卢萨卡议定书》的呼吁提交了改变其沃尔冈广播电台的地位的提议;安哥拉政府当前正在研究这些提议。

5. 然而,《卢萨卡议定书》的其他重要方面仍然没有得到执行,例如解除平民的武装和把政府的行政管理扩大到全国。是否将能在商定的时限内实现把安盟部队编入安哥拉部队这样的关键目标还无把握。尽管政府和安盟的高级别代表团就宪法修正案问题举行了协商,但在安盟于8月召开一次特别大会之前,似乎不可能建立民族团结与和解政府。

6. 经济和社会状况不断恶化,在罗安达这样的中心城市尤其如此,因而使多斯桑托斯总统任命费尔南多·弗兰萨·万·杜内姆先生担任新总理。在于6月7日组成新政府时,留有一些部长级职位的空缺,供由安盟官员最终填充。

7. 在建立一个独立的联合国电台方面尚无任何进展。然而,安哥拉政府已增加第三期联安核查团在国家电台和电视台广播的时间。

三、军事方面

A. 停火、安哥拉武装部队撤回营区 和第三期联安核查团部署状况

8. 该国的军事局势保持平静,据报告,只发生过小规模军队调动和冲突,大多发生在本格拉和威拉省。这些事件主要是袭击村庄以盗窃粮食和牛,肇事者常是

身穿安盟或安哥拉部队军装的人。据报告,在本报告所涉期间共发生75起违反停火事件,第三期联安核查团核对了其中35起。然而,暴力犯罪的显著增加引起了严重关注。1996年5月22日,第三期联安核查团的一辆巡逻车在基伦吉什地区遭到土匪的射击,联合国人员没有负伤,但在另一车中的安哥拉平民却有5人被打死,5人受伤。6月9日,国际非政府扫雷组织哈洛基金会的两名安哥拉雇员受伤,6月17日,身穿安哥拉部队军装的武装分子抢劫了一辆属于援外社国际协会的卡车。在安盟部队已经撤出的地区,治安状况更不稳定。必须采取措施来改善这些地区的治安,包括把政府的行政管理扩大到这些地区。

9. 安哥拉部队已进行第二阶段撤兵。然而,在这项行动的第一和第二阶段进行的47次重新部署中,经第三期联安核查团断定,有14次不能令人满意,正促请安哥拉部队立即采取纠正步骤。

10. 至1996年6月25日截止,第三期联安核查团共有7 282名军事和警察人员。这些人员继续对停火以及部队和警察撤回营区进行广泛监测与核查,守护收缴的武器、护送人道主义运输车队和执行其他必要任务。鉴于和平进程目前所处的阶段,联合国部队和军事观察员越来越多地参与巡逻主要通道、核查安盟部队编入安哥拉部队的情况、向营区提供支助以及促进人员和货物的自由流动。

B. 安盟部队进驻营区

11. 5月21日,政府和安盟就一项时间表达达成协议,预计到6月底安盟所有部队进驻营区,一个月之后编入安哥拉武装部队。然而,已经拖延很久的进驻营区的进展速度仍然很不平衡。5月14日,萨文比先生答应在6月15日前进驻50 000名士兵(宣布的总人数为62 500人);到6月17日已达到一人数。然而,6月下半月,进驻营区的速度大大减缓。截至6月25日,有51 597名安盟士兵在联合国管理的营区登记,但是仅交出26 150件个人武器和3 368件协同操作武器。

12. 萨文比先生还答应交出“质量较好”的武器。已交出武器的质量略有提

高,但数量没有明显增加。18 000多名士兵抵达营地时未带任何武器,仅携带有数量极少的弹药。继续有人从营区出走,截至6月25日,已有5 628人离营。人们认为,其中许多人是被迫被带入营地的平民或地方民兵。

13. 安盟也没有交出任何重型武器、火箭发射器、高射炮、装甲运兵车和坦克、通信和工程设备或用于军事目的的车辆。不交出这些设备,进驻营区的进程就不可能完成。在任何情况下,如果没有令人信服的证据表明安盟所有正规部队、突击队、工程部队、支助和其他部队都真正进入营区或说明其下落,联合国就无法宣布进驻营区已经完成。令人关注的另一件事是在安盟部队已撤离的地区内出现安盟称为其“警察”的人员,尽管设立警察部队违背《卢萨卡议定书》的规定。这些人员也必须进驻营区并将其武器交给联合国。

14. 同时,营区周围附属营地内有55 000多名家属和其他受抚养人,这也使得联合国各计划署和机构以及国际非政府组织所面临的艰巨任务变得更加严峻。现在仍继续努力向家属和受抚养人提供更多粮食援助。对已入营的部队进行了约70 000次体格检查和后续治疗。与各非政府组织和联合国儿童基金会密切合作,在营地内进行了免疫接种,同时与世界卫生组织合作,还进行了民事教育和医疗卫生训练。

15. 现已宣布关闭第一批四个营区,不再接纳更多士兵。然而,由于下述原因,看来正式关闭营区后,并不能早日拆除这些营区。

C. 完成组建安哥拉武装部队

16. 根据议定的时间表,到7月底应完成将安盟部队编入国家武装部队。安盟头两批军官已编入安哥拉武装部队。他们将开始在营区集结的士兵中挑选编入安哥拉武器部队的人员。计划在7月中旬,安盟的将军将返回安哥拉武装部队。但是,似乎不可能按计划在7月底完成这一进程。

17. 对于未被选中在安哥拉武装部队或国家警察服役的安盟士兵,必须慎重地为他们作出安排。应该立即确定遣散的概念(见下文第28段),各当事方的进一步拖

延都会在政治、安全和经费方面产生严重的影响。鉴于安哥拉目前的局势,前战斗人员的遣散和重新融入社会必须是一个规划完善、逐步和可持续的进程。在这方面,设立重建工作队的意见值得探讨。它们的活动不仅得到政府的支持,并且得到国际社会的支持。这种工作队可以成为促进重新融入社会以及全面经济复兴的重要手段。

18. 遣散进程迫切需要大量补充资源。各当事方已要求联合国继续向营区提供援助。政府还要求联合国在适当的时候移交营区内的设备,以便促进遣散工作。虽然前士兵重新融入社会属于各当事方的责任,但这对于和平进程将产生有利的作用。我打算在提交给大会的关于第三期联安核查团经费筹措的报告中就此提出建议。同时,将安盟部队编入安哥拉武装部队将是一个困难的进程,很有必要提供国际援助,对安哥拉武装部队进行专业训练并扩大其吸收能力。

D. 排雷和修复公路

19. 第三期联安核查团工程部队和专业性的非政府组织继续在路口、设营地区和桥头积极排雷和探雷。在安盟造成长期拖延之后,一家与联合国订约的公司最后排除了具有战略意义的梅农盖-绍里木公路的地雷。探雷工作正在东部和南部地区的比耶和宽多-库邦戈省进行。自该行动开始以来,第三期联安核查团部队已清理了4 102公里的公路,上述公司则探查和(或)排除了3 114公里的公路上的地雷。此外,在第三期联安核查团的援助下,共修复和开放了24座桥梁。

20. 迄今为止,已有三个安哥拉排雷旅(共188人)从维亚纳的联合国排雷学校毕业。两个旅在联合国的指导下正在比耶和马朗戈省开展工作,预计第三个旅在作出运输安排后将立即抵达莫希科省的卡宗博。7月份将开始培训第四个旅。与此同时,第三期联安核查团继续与联合国各规划署和非政府组织合作,为一个国家数据库收集地雷资料。安哥拉各方采取主动行动,公开销毁了它们储存的一些地雷。但是,在安哥拉境内埋设的地雷数量惊人。6月17日,两名联合国排雷教员和一名安哥拉排雷

旅的成员,在马朗戈附近工作时被炸成重伤。

四、 警察和人权方面

21. 部署在安哥拉全国37个地点的243名联合国警察观察员继续监督安哥拉警察的中立性,快速反应警察部队的设营情况、对人权的尊重、人员和货物的自由流动和《卢萨卡议定书》的其他有关方面。

22. 6月11日,政府完成了其快速反应警察部队的设营。在申报的5 385名兵力中已有5 222人进入营地。第三期联安核查团还在核查快速反应警察部队更换装备以适应其维持治安新任务的情况,并向进驻营地的警官提供基本的专业训练。联合国根据安哥拉政府的请求,向快速反应警察部队提供了120个帐篷,从布林迪西的联合国后勤基地也将运来一批设备。

23. 安盟的55名人员已抵达卢旺达,以编入国家警察并受训担任安盟领导人的警卫人员;预计另有157名安盟军官很快也将抵达。安哥拉当局提出的关于解除平民武装的方案最后获得各方的核准。应不再拖延地开始执行这一方案。

24. 5月8日,联合委员会的一次特别会议通过了联安核查团关于人权的行动计划。政府与安盟承诺对联安核查团关于人权方面的调查提供充分合作。与此同时,从欧洲联盟借调的6名人权监测员加入了第三期联安核查团的人权组。但是,该组的整体编制仍不足以定期派往安哥拉各省。第三期联安核查团继续向设营地区的安盟士兵以及快速反应警察部队提供人权方面的训练。它还在内加热城举办了第三次人权区域研讨会,在第三期联安核查团和联合国儿童基金会(儿童基金会)的支助下,当地的人权委员会在洛比托发起了一个特别方案。

五、 人道主义方面

25. 安哥拉的一般人道主义状况正在逐步改善。尽管继续存在不信任情绪,政府与安盟官员联合小队,在联合国各机构和非政府组织的参与下,正在全国各地扩大

人道主义活动。针对某些地区营养不良人数增加的情况,扩大了治疗性喂养方案。

26. 4月份,世界粮食计划署(粮食计划署)和粮食及农业组织(粮农组织)联合组织了一个农作物评估特派团访问安哥拉18个省份中的11个省,该特派团预测农作物的产量高于去年。不过,农村地区收获技术差、基本设备不足和储存设施短缺将不可避免地造成损失,还可能会发生粮荒的情况。为此,紧急粮食援助和对国内流离失所者的支助还得继续一段时间。目前正在审查1996/1997农业年的种子和工具方案,以汲取过去农业季节的教训。

27. 人员和货物的自由流动在某些地区受到限制,仍是令人关切的问题。只有具备开放和安全(包括没有地雷)的公路网,才能使因战争而流离失所者返回并重新得到安置。下一个种植季节的前景也取决于这个重要因素。

28. 在5月举行的联合委员会特别会议上,联合国提出一项支助安哥拉政府遣散和重新融入社会工作方案。该方案突出的下列四项主要内容均已包括在联合国1996年人道主义呼吁中:社区职业介绍服务,以确保咨询和介绍服务;速效项目,以扩大接受社区的吸收能力,并促进重新融入社会;专业训练方案,以满足训练要求和需要;以及针对因战争致残者的康复方案。另外,还为另一类弱势群体--未成年士兵制订一项临时方案。迄今为止,已获得不到25%的所需资金,这些资金中的大部分已指定用于满足弱势群体的需求。

六、经济及社会方面

29. 安哥拉经济仍深陷危机之中。1995年通货膨胀率上升到3780%,如果目前的趋势继续下去,1996年的年通货膨胀率估计将会大大提高。实际工资在今年的第一季度严重下降,包括警察和军人在内的公务员工资未能按时支付,许多政府官员已被迫寻找其他收入来源。诸如电话、供水和供电等公共事业在许多地区已完全中断,这对整个社会所造成的影响是严重的。失业率处在40%至55%的范围。

30. 安哥拉货币仍定值太高,而且汇率不稳定。此外,安哥拉面临严峻的财政赤

字,使其经济无法承受。国际货币基金组织的一个小组最近访问了罗安达,对宏观经济改革的前景作出一些令人鼓舞的评估,但这些希望尚未实现。世界银行根据其紧急和社会复苏方案,正寻求向安哥拉提供总数约为2 000万美元的贷款。世界银行与该政府合作,已确定4个优先领域,即为儿童设立一项紧急基金,支助训练和就业,支助弱势群体,以及社会援助部的能力建设。

31. 该国政府最近向若干捐助国派遣特派团,重新谈判其不断增加的外债问题。该国政府似乎希望通过与每个债权国的谈判,而非通过巴黎俱乐部制度获得更好的条件。

32. 多斯桑托斯总统在1996年6月3日向安哥拉人民发表的讲话中强调,国家经济处于严重危机中。政府曾采取的“新自由货币政策”已失败,需要采取一项新政策,通过所谓“逐步建构的市场”克服这场危机。总统还强调需要恢复“政府行动的原则及透明度,防止营私舞弊和以权谋私”。

七、 财政方面

33. 大会1996年6月7日第50/209 B号决议拨出毛额169 118 500美元(净额165 984 100美元),供作第三期联安核查团1996年7月1日至12月31日期间的维持费用,由会员国按每月毛额28 186 410美元(净额27 664 010美元)的分摊率加以分摊,但须安全理事会延长第三期联安核查团的任务期限。

34. 大会在同一项决议中请我在不迟于1996年11月1日,提交1997年1月1日至6月30日期间的最新费用概算,供大会第五十一届会议审议。如果安理会决定延长第三期联安核查团的任务期限,则该核查团在延长期间的维持费用将在前一段所述的每月费率范围内。

35. 截至1996年6月21日,联安核查团特别帐户自核查团成立以来至1996年4月30日期间的未缴摊款共达4 690万美元,至1996年6月21日为止对所有维持和平行动的欠交摊款总额为16.788亿美元。

八、意见

36. 过去两个月,《卢萨卡议定书》的执行进度稍为改善。颁布了《大赦法》,快速反应警察部队全部进驻营区,部分安哥拉部队撤回军营,安盟部队进驻营区有所进展,安盟少量军事人员开始编入安哥拉部队,这些都是积极的因素。

37. 然而未来几个星期将是关键性的。实际情况是,各当事方尚没有遵守多斯桑托斯总统与萨文比先生于3月1日在利伯维尔会晤时商定的时间安排。安盟部队迟迟未能进驻营区,很多人离开营区,上交的武器和弹药质量和数量不能令人满意,安盟警察人员未进驻营区和安哥拉部队未从前进阵地全部撤出等。若使人恢复对和平进程的信心,就有必要采取紧急补救行动,设法解决所有这些问题。

38. 在政治方面,情况同样令人不安。为组成统一和民族和解政府,各当事方尚需采取一些步骤。议会大多数安盟成员尚未在国民议会就职。安盟指派的官员尚未参加国家、省和地方各级的行政工作。安盟担任副总统一职的问题也必须迅速解决。一般认为,解决这个问题是安哥拉迈向长期民族和解的一个关键步骤。

39. 若使和平进程取得成功,各当事方,特别是安盟必须显示它们有更大意愿及时履行其所作的承诺。除非做到这一点,国际社会不大可能作出也要求它作出的努力。

40. 前战斗人员的遣散和重新融入社会——经济生活,是在安哥拉实现持久和平的另一个重要的先决条件。预期国家机构会起主导作用,但也需要大量外援。迄今为止,各捐助机构对于为此进程承诺资源仍持谨慎态度。遣散和重新融入社会头一年需要经费4 200万美元,至今仅收到1 000万美元。目前为组成联合武装部队已采取了初步措施,遣散是一个重大的关切问题。如果没有大量的捐助支助,迄今取得的成果就可能遭到破坏。

41. 在安哥拉全境迅速恢复饱受战争摧残的社区,是恢复和平的另一个关键条件。各捐助机构于1995年9月在布鲁塞尔举行的圆桌会议上作出重要的认捐,为高优

先项目筹措资金,以恢复安哥拉社区的经济活力,并使它们作好准备,重新吸收大批退伍士兵、流离失所者和难民。

42. 执行各当事方协议的进度比现在我希望汇报的速度缓慢。我敦促各捐助机构继续支持和平过程,慷慨响应遣散和重要融入社会的需要,以及履行在布鲁塞尔会议上所作的承诺。

43. 第三期联安核查团已成为联合国一项最大的维持和平行动,特别在执行《卢萨卡议定书》的现阶段,它的继续参与是至关重要的。因此,我建议将其任务期限延长三个月,至1996年10月11日。联合国在安哥拉的维持和平行动计划于1997年2月结束。这个日期很快即将到临。我已着手制订应急计划,一旦进驻营区圆满结束,安盟部队编入安哥拉部队和组成联合武装部队工作进入后期阶段,就将逐步缩小其军事部门。我将在提交安理会的下次报告中提出必要的建议。

44. 在安哥拉开始从一场长期内战的灾难中逐渐恢复的时刻,对宏观经济改革的需要日趋明显。由于社会和经济情况严重恶化,犯罪浪潮高涨,以及无能力吸收大批遣散军人和重新安置难民及流离失所的人,这就必须坚持不懈地推行改革。整个联合国系统将继续积极响应该国政府推行改革和鼓励外来投资的努力。

45. 最后,我要赞扬我的特别代表和第三期联安核查团所有工作人员以及联合国各计划署、机构与非政府组织的人员。他们在极端困难的状况下从事令人钦佩的工作。我也要向一贯支持安哥拉的和平进程的三个观察员国家和其他会员国表示感谢。

附件
(截至1996年6月25日为止的)
第三期联安核查团军事和民警人员

国家	军事观察员	民警	参谋人员	部队 ^a	共计
阿尔及利亚	8	-	-	-	8
孟加拉国	10	21	20	210	261
巴西	20	09	44	1 045	1 118
保加利亚	8	15	-	-	23
刚果	8	-	-	-	8
埃及	10	15	1a	-	26
斐济	-	2	-	-	2
法国	8	-	12a	-	20
几内亚比绍	21	4	-	-	25
匈牙利	10	8	-	-	18
印度	19	3	47	1 053	1 122
意大利	-	-	4a	-	4
约旦	20	20	1a	-	41
肯尼亚	10	-	-	-	10
马来西亚	20	20	2a	-	42
马里	10	15	-	-	25
纳米比亚	-	-	6	202	208
荷兰	14	8	8a	-	30
新西兰	5	-	10a	-	15
尼日利亚	20	20	-	-	40
挪威	5	-	-	-	5
巴基斯坦	10	-	8a	-	18
波兰	5	-	-	-	5
葡萄牙	10	11	12	316	349
大韩民国	-	-	6	198	204
罗马尼亚	-	-	22	875	897
俄罗斯联邦	10	-	-	171	181
塞内加尔	10	-	-	-	10
斯洛伐克	5	-	-	-	5
瑞典	20	10	-	-	30
乌克兰	5	-	8	202	215
大不列颠及北 爱尔兰联合王国	-	-	2	-	2
坦桑尼亚联合共和国	-	3	-	-	3
乌拉圭	10	12	43	811	876
赞比亚	10	15	23	497	545
津巴布韦	23	22	37	809	891
共计	344	233	316 ^c	6 389	7 282
	=====	=====	=====	=====	=====

^a 包括宪兵。

^b 包括第三期联安核查团排雷训练班和营区行政部门的军事专家。

^c 总数不包括从德国借调的9名排雷专家。

